AD-8 ACOUSTIC GUITAR PROCESSOR

Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir choisi le processeur de guitare acoustique BOSS AD-8.

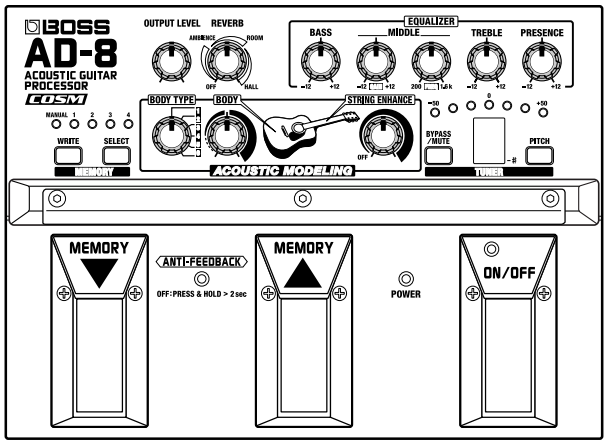
Avant d'installer cet appareil lisez attentivement les chapitres « **RÈGLES DE SÉCURITÉ**» (pages 2 et 3) et «**REMARQUES IMPORTANTES**» (page 4) qui rassemblent des informations essentielles permettant une mise en œuvre correcte de l'appareil. De plus, afin de pouvoir tirer parti de ses nombreuses fonctionnalités, nous vous conseillons de lire attentivement et préalablement l'ensemble de ce manuel. Conservez-le en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement en cas de besoin.

Fonctionnalités

- À l'aide de la **«simulation acoustique»**, cet appareil converti le signal issu de micros piezo en un véritable son de guitare acoustique capté par un micro de qualité professionnelle.
- La simulation **COSM** permet de restituer les caractéristiques d'un certain nombre d'environnements de travail : six modèles de guitare bien connus associés à plusieurs micros à condensateurs de qualité supérieure. Vous disposerez ainsi du meilleur son acoustique, en concert comme en studio.
- Une «**réverb**» développée spécifiquement pour un son de guitare acoustique permet d'obtenir une gamme étendue d'environnements sonores allant de l'écoute en plein air à la salle de concert.
- Une fonction **«anti-larsen»** protège contre tout sifflement intempestif.
- Un **accordeur** incorporé ajoute une facilité supplémentaire assortie éventuellement d'une fonction mute qui coupe le son pendant l'opération.
- La fonction **«mémoire»**, enfin, permet de configurer jusqu'à quatre groupes de paramètres permettant de vous adapter au type de guitare «source» utilisée.

COSM (Composite Object Sound Modeling)

La technologie originale « Composite Object Sound Modeling » (COSM) de Roland consiste en une simulation puissante de modèles acoustiques, partant de leurs caractéristiques physiques et électriques propres pour produire un modèle numérique susceptible de restituer exactement le même son.



Copyright © 2003 BOSS CORPORATION

Tous droits réservés. La reproduction de tout ou partie de ce manuel, sous quelque forme que ce soit, est strictement interdite sans l'accord préalable de BOSS CORPORATION.

CONSIGNES D'UTILISATION

INSTRUCTIONS POUR EVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE

À propos des mentions AVERTISSEMENT⚠ et ATTENTION⚠

⚠ **AVERTISSEMENT**	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de mort ou de blessures graves si l'appareil n'est pas utilisé correctement.
⚠ **ATTENTION**	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de blessures ou de dommages matériels si l'appareil n'est pas utilisé correctement. * « Dommages matériels » fait référence aux dommages ou aux conséquences sur les bâtiments et le mobilier ainsi qu'aux animaux domestiques ou de compagnie.

À propos des symboles

⚠	Le symbole △ signale des instructions ou des avertissements importants dont le sens précis est fourni par l'icône situé au centre du triangle. Dans le cas ci-contre, il s'agit de précautions ou d'avertissements
	Le symbole ⃠ signale des éléments qui ne doivent pas être enlevés ou ne doivent pas être touchés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que l'appareil ne doit pas être démonté.
	Le symbole ● signale des éléments qui doivent être manipulés ou mobilisés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise secteur.

OBSERVEZ SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser cet appareil, lisez les instructions ci-dessous et le reste du mode d'emploi .

- N'ouvrez en aucun cas l'appareil ou son alimentation et n'y effectuez aucune modification.

- Ne tentez pas de réparer l'appareil et n'y faites aucune modification (sauf dans le cas où le manuel vous donne des instructions spécifiques dans ce sens). Adressez-vous à votre centre de maintenance agréé pour toute réparation ou transformation (voir page «Information»).

- N'utilisez et n'entreposez pas l'appareil dans des endroits :
  - Soumis à des températures extrêmes (rayonnement direct du soleil, système de chauffage)
  - humides (salles de bains etc.)
  - exposés à la pluie
  - poussiéreux
  - soumis à un fort niveau de vibrations

- Veillez à ce que l'appareil soit toujours posé sur une surface plane et stable. Ne l'installez jamais dans des positions instables ou sur des surfaces inclinées.

- Utilisez exclusivement l'adapteur secteur fourni avec l'appareil. Veillez à ne ne le brancher que sur une alimentation du type affiché sur le corps de l'appareil. D'autre modèles pourraient présenter une polarité inversée ou être prévus pour d'autres types de courants et leur utilisation pourrait entraîner divers dommages matériels ou physiques.

⚠ AVERTISSEMENT

- Prenez soin du cordon d'alimentation. Ne le faites pas cheminer dans des endroits où il pourrait être tordu, piétiné ou écrasé par des objets lourds. Un câble endommagé peut facilement causer une électrocution ou un incendie !

- Cet appareil, qu'il soit utilisé seul ou en association avec un amplificateur ou un casque, peut produire des niveaux sonores susceptibles de provoquer des pertes d'audition définitives. Ne l'utilisez jamais à fort niveau pendant une longue période ou en toute circonstance où l'écoute deviendrait inconfortable. En cas de perte d'audition, consultez immédiatement un médecin spécialisé.

- Veillez à ce qu'aucun objet (matériaux inflammables, trombones, épingles) ni aucun liquide quel qu'il soit (eau, sodas) ne pénètre dans l'appareil.

- Mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez l'adaptateur secteur, puis adressez-vous à un centre de maintenance agréé ou au distributeur dont vous dépendez (indiqué sur la page «Information») dans les cas suivants :
  - L'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation ont été endommagés,
  - Des corps étrangers ou du liquide ont été introduits dans l'appareil,
  - L'appareil a été exposé à la pluie ou a été mouillé d'une manière ou d'une autre,
  - L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou présente des performances notablement dégradées.

⚠ AVERTISSEMENT

- En présence de jeunes enfants, un adulte doit pouvoir assurer une surveillance aussi longtemps que l'enfant n'est pas capable de se servir de l'appareil en toute sécurité.

- Protégez l'appareil des chocs violents. (Ne le laissez pas tomber !)

- Ne branchez pas l'appareil sur une prise déjà occupée par de nombreux autres appareils. Faites particulièrement attention lors de l'utilisation de pavés d'extension, à ne pas dépasser le puissance admise tant par le prolongateur que par le circuit électrique. Une surcharge importante pourrait provoquer une surchauffe et faire fondre l'isolant du cordon.

- Avant d'utilisez l'appareil dans un pays étranger, consultez votre revendeur, un centre de maintenance agréé ou le distributeur Roland indiqué sur la page «informations».

- Ne tentez pas de recharger les piles, et ne les jettez ni dans l'eau, ni au feu, ni hors d'un circuit de recyclage.

⚠ ATTENTION

- N'installez l'appareil et son alimentation que dans un emplacement qui ne gêne pas leur ventilation.

- Pour brancher ou débrancher le cordon d'alimentation ou l'adaptateur, saisissez toujours la prise elle-même et non le câble.

- À intervalles réguliers, vous devez débrancher l'adaptateur secteur et le nettoyer à l'aide d'un chiffon sec en veillant à éliminer toute accumulation de poussières au niveau de ses broches. Débranchez le du secteur à chaque fois que l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période. L'accumulation de poussière peut nuire à l'isolation et conduire à un incendie .

- Évitez de pincer ou de coincer les connecteurs reliés à cet appareil. Tenez-les hors de portée des enfants.

⚠ ATTENTION

- Ne montez jamais sur l'appareil. Ne déposez pas non plus d'objets lourds dessus.

- Ne manipulez jamais l'adaptateur secteur, le cordon ou la prise d'alimentation avec les mains humides.

- Avant de déplacer l'appareil, débranchez-son cordon d'alimentation et retirez toutes les connexions aux autres appareils.

- Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez-le du secteur.

- En cas de risque d'orage, éteignez l'appareil et débranchez physiquement son cordon d'alimentation.

- En cas d'utilisation inappropriée, les piles peuvent exploser ou couler et provoquer divers dommages ou des blessures. Par prudence, lisez et observez les précautions suivantes (p. 5).
  - Suivez avec soin les instructions de mise en place des piles, en respectant bien leur polarité.
  - Ne mélangez pas les piles neuves avec des piles usagées. N'utilisez pas non plus en même temps de piles de types différents.
  - Retirez les piles de l'appareil si celui-ci doit rester inutilisé pendant une longue période.
  - En cas de coulage d'une pile, utilisez un chiffon ou du papier absorbant pour retirer soigneusement tout liquide corrosif du compartiment à piles. Ne mettez en place de nouvelles piles que quand ce compartiment est propre et sec. Éviter tout contact entre l'électrolyte et la peau pour ne pas risquer de brûlures ou d'irritations. Veillez tout particulièrement à ce que ce liquide ne puisse en aucun cas atteindre vos yeux. En cas de contact, rincez immédiatement la zone contaminée à l'eau courante.
  - Ne stockez pas lespiles avec des objets métalliques divers : stylos à bille, colliers, barettes etc.

- Les piles usagées doivent suivre la filière de recyclage habituelle de votre lieu d'habitation.

REMARQUES IMPORTANTES

En plus des recommandations contenues dans le chapitre «RÈGLES DE SÉCURITÉ» p. 2 et 3, nous vous demandons de lire attentivement de de respecter ce qui suit :

Alimentation : à propos des piles

- N'utilisez pas cet appareil sur le même circuit électrique que d'autres appareils pouvant générer un bruit de ligne (moteurs électriques ou systèmes d'éclairage à variateur).
- Une chauffe modérée peut être observée au niveau de l'adaptateur secteur après quelques heures d'utilisation.
- La consommation électrique de l'appareil étant relativement élevée, nous préconisons une utilisation sur secteur. Si vous préférez utiliser l'appareil sur piles, choisissez plutôt des piles alcalines.
- La mise en place ou l'échange des piles doit toujours être fait avant toute connexion aux autres appareils, afin d'éviter tout dommage aux enceintes et au matériel.
- Un jeu de piles est livré avec l'appareil. Leur durée de vie peut toutefois se trouver réduite du fait qu'elles ont été initialement prévues pour des opérations de test.
- Avant tout branchement audio, assurez-vous que tous les éléments du système sont hors-tension. Vous éviterez ainsi tout risque de dommages aux haut-parleurs et aux autres appareils.

Positionnement

- L'utilisation de cet appareil à proximité d'amplificateurs ou d'appareils dotés d'alimentations puissantes peut induire du souffle. Pour y remédier, vous pouvez modifier son orientation ou l'éloigner de la source d'interférence.
- Cet appareil peut interférer avec la réception d'émissions radio/TV. Ne l'utilisez pas à proximité de tels récepteurs.
- L'utilisation de téléphones sans fil ou cellulaires à proximité de cet appareil peut induire du souffle, soit pendant la négociation de l'appel soit pendant la conversation. Dans ce cas, éloignez-vous pour téléphoner ou éteignez-les.
- Lors de la transition entre des environnement très différents en température et en humidité, de la condensation peut se produire au sein de l'appareil, susceptible de provoquer des dommages ou des dysfonctionnements si vous tentez de l'allumer . Si vous vous trouvez dans ce cas, attendez toujours plusieurs heures pour garantir l'évaporation de cette humidité.

Entretien

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec ou légèrement humidifié. Frottez sur l'ensemble de la surface, régulièrement et dans le sens du bois. Insister trop sur un endroit précis peut altérer la finition.
- N'utilisez en aucun cas de produits à base d'essence, alcoolisés ou de solvants qui pourraient altérer l'esthétique de l'appareil.

Pertes de données

- Souvenez-vous que les données présentes dans la mémoire interne de l'appareil peuvent se retrouver effacées par une éventuelle opération de maintenance. Vos données importantes doivent toujours être sauvegardées ou écrites sur les tableaux appropriés. Nos services techniques veillent autant que possible à ne pas effacer vos données mais dans certains cas (en particulier quand un circuit lié à la mémoire est hors service) la retitution peut se retrouver impossible et la société Roland ne saurait alors être tenue pour responsable d'une telle perte de données.

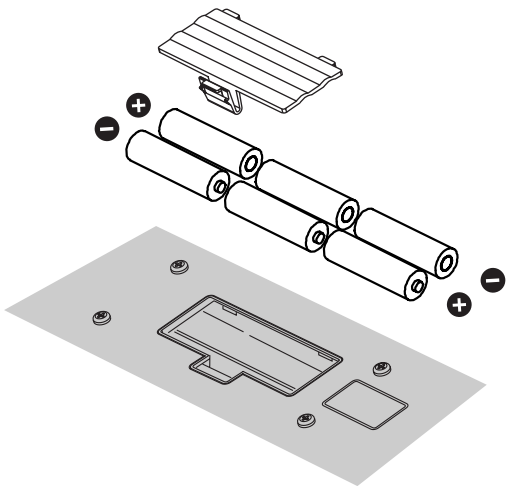
Précautions supplémentaires

- N'oubliez pas que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu suite à un dysfonctionnement ou à un fonctionnement incorrect de l'appareil. Pour réduire tout risque de perte de données importantes, nous vous recommandons d'effectuer périodiquement un archivage de ces données sur une unité MIDI externe (séquenceur par exemple)
- Il peut parfois se révéler impossible de récupérer des données archivées sur système MIDI externe. Roland Corporation décline toute responsabilité en ce qui concerne une telle perte de données.
- Manipulez les divers boutons de votre appareil avec modération, et procédez de même pour ce qui concerne les prises et les connecteurs. Un excès de brutalité peut endommager irrémédiablement ces divers éléments.
- N'exercez jamais de pression forte sur l'écran.
- Lors du branchement ou du débranchement des câbles, saisissez-les par la prise elle-même et ne tirez jamais sur le câble. Vous éviterez ainsi de provoquer des court-circuits ou d'endommager les éléments internes du connecteur.
- Afin d'éviter de gêner vos voisins, essayez d'utiliser votre appareil à un volume raisonnable. Si besoin, utilisez un casque pour vous isoler, plus particulièrement aux heures tardives.
- Pour transporter l'appareil, utilisez de préférence l'emballage et les éléments de conditionnement d'origine. Sinon, procurez-vous un emballage équivalent.
- Utilisez de préférence un câble Roland pour le branchement de l'appareil. Si vous devez utiliser un autre type de câble, observez les précautions suivantes.
  - Certains connecteurs comportent des résistances. N'utilisez en aucun cas de tels câbles qui donneraient un son très faible voire inaudible. Pour plus d'informations sur les caractéristiques des câbles d'autres constructeurs, adressez-vous à leur fabriquant.

Installation des piles

* *Un jeu de piles est fourni avec l'appareil. Leur durée de vie peut toutefois êtrelimitée du fait qu'elles sont initialement prévues pour permettre les procédures de test.*

Insérez les piles comme indiqué sur le schéma ci-dessous en veillant à bien respecter leur polarité.



NOTE

- Lorsque vous retournez l'appareil, posez-le par ses bords sur une pile de magazines et orientez-le afin d'éviter d'endommager les boutons et contrôles de la face supérieure.
- Procédez avec prudence lors de ce retournement et veillez à ne pas le cogner ou le laisser tomber.
- Respectez scrupuleusement la polarité et l'orientation des piles.
- Lorsque la charge devient trop faible, le témoin POWER ne s'allume plus que faiblement. Procédez alors au remplacement des piles.
- Pour ce remplacement, utilisez six piles de type LR6 (AA).
- N'associez pas des piles neuves avec des piles usagées, et n'associez pas non plus des types de piles différents sous peine de provoquer des coulages.
- La durée de vie des piles varie selon leur type.

MEMO

L'utilisation en continu est de 23 heures avec des piles alcalines, et de 9 heures avec des piles salines. (Variable selon les conditions d'utilisation)

Sommaire

CONSIGNES DE SÉCURITÉ 2

REMARQUES IMPORTANTES..... 4

Installation des piles 5

Branchements..... 6

Branchement sur une console de mixage.....6
Branchement en mono.....6
Branchement en stéréo 7
Branchement sur un ampli-guitare acoustique ou sur un enregistreur multipiste 7
Branchement en mono.....7
Branchement en stéréo 8
Branchement sur un ampli-guitare électrique.....8
Branchement en mono.....8

Description de l'appareil..... 9

Face avant.....9
Liste des modèles (BODY TYPE) 10
Face arrière.....13

Utilisation 14

Activation/désactivation de la pédale (ON/OFF) ...14
Appel des mémoires (MEMORY ▼/▲) 14
Contrôles 15
Sauvegarde (Operation «Write») 16
Sauvegarde du son réglé en «MANUAL».....16
Modification/sauvegarde d'un son en mémoire....16

Comportement de la pédale quand l'effet est désactivé (Bypass/Mute)..... 17

Choix du mode d'affichage des programmes..... 17

Utilisation de l'accordeur 18

Accordage de l'instrument.....18
Changement de diapason (PITCH).....18

Utilisation de l'anti-Larsen (ANTI-FEEDBACK)..... 19

Rappel des valeurs par défaut..... 20

Dysfonctionnements..... 21

Exemples de paramétrages 22

Relevés personnels 23

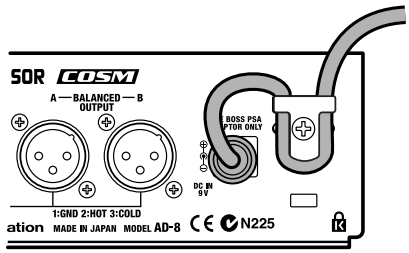
Caractéristiques..... 25

Branchements

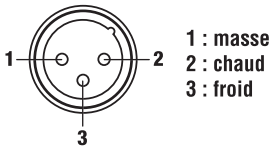
Pour éviter tout dysfonctionnement et tout dommage à vos haut-parleurs comme à votre matériel, veillez à réduire le volume et à mettre tous vos appareils hors-tension avant d'effectuer vos connexions.

* *Ne remontez ensuite le volume de l'ampli qu'après avoir mis tous vos appareils sous tension.*

* *Pour éviter tout débranchement accidentel et pour réduire les contraintes sur le connecteur d'alimentation, passez le câble dans le crochet serre-fil comme indiqué ci-dessous.*



* *Le brochage des connecteurs XLR de cet appareil est indiqué dans le schéma ci-dessous. Avant tout branchement, vérifiez qu'il est bien compatible avec celui de vos autres appareils.*



* *La mise sous tension de l'appareil se fait en insérant un jack dans le connecteur INPUT.*

* *Une fois bos branchements effectués, mettez vos appareils sous tension dans l'ordre spécifié. Un ordre différent pourait endommager vos haut-parleurs ou votre matériel.*

Mise sous tension :

*Allumez votre ampli-guitare **en dernier**.*

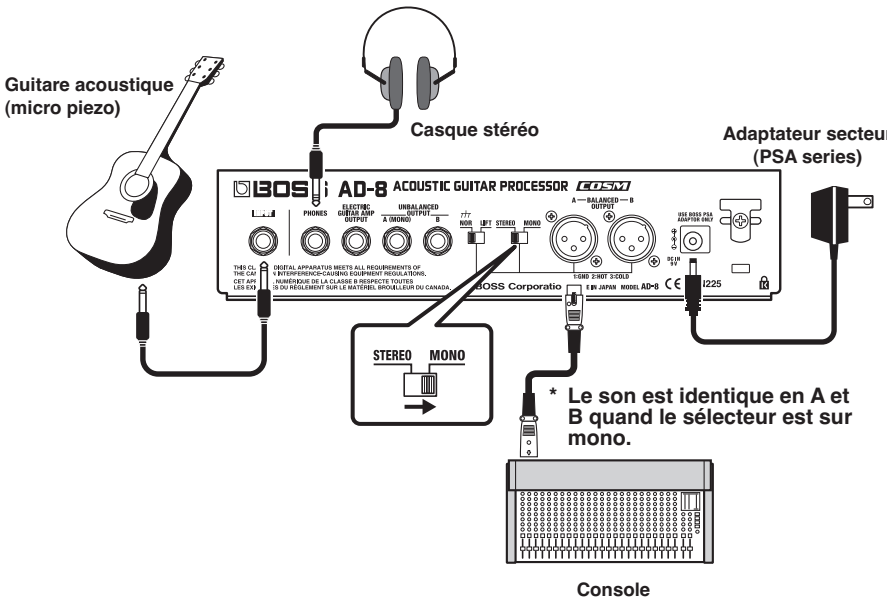
Mise hors-tension :

*Éteignez votre ampli-guitare **en premier**.*

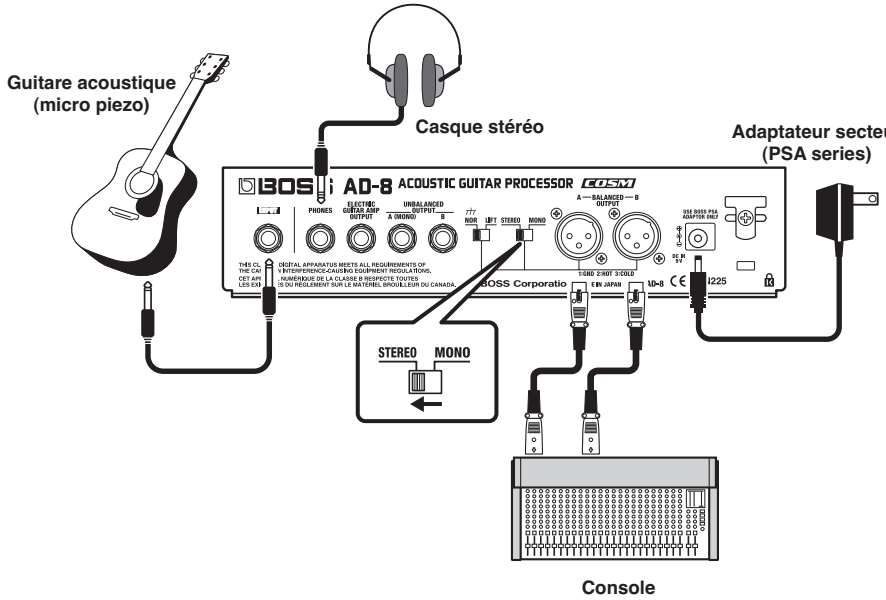
* *Veillez à ce que le volume soit bien à zéro avant d'allumer l'appareil. Des bruits résiduels peuvent alors malgré tout être entendus. Cela est normal et n'indique aucun dysfonctionnement.*

Branchement sur une console de mixage

Branchement en mono

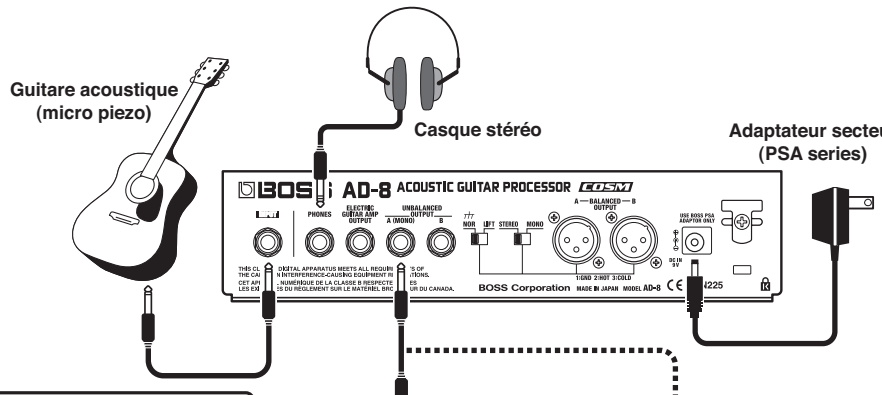


Branchement en stéréo



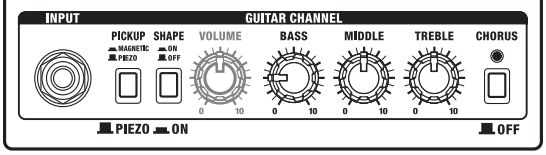
Branchement sur un ampli-guitare acoustique ou sur un enregistreur multipiste

Branchement en mono

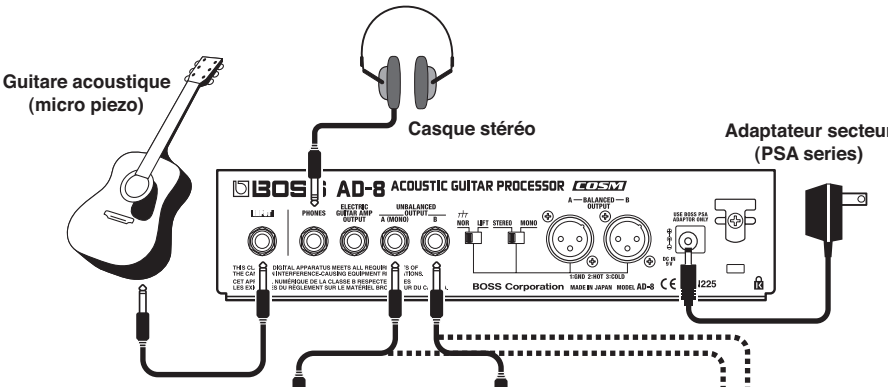


■ **Paramétrage recommandé pour l'AC-60**

* L'AC-60 est conçu pour fournir un son optimal quand on branche dessus directement une guitare électro-acoustique. Si vous utilisez l'AD-8 les meilleurs résultats seront obtenus en paramétrant l'entrée GUITAR CHANNEL comme suit :

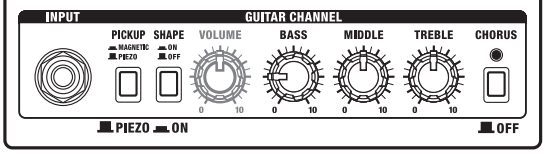


Branchement en stéréo



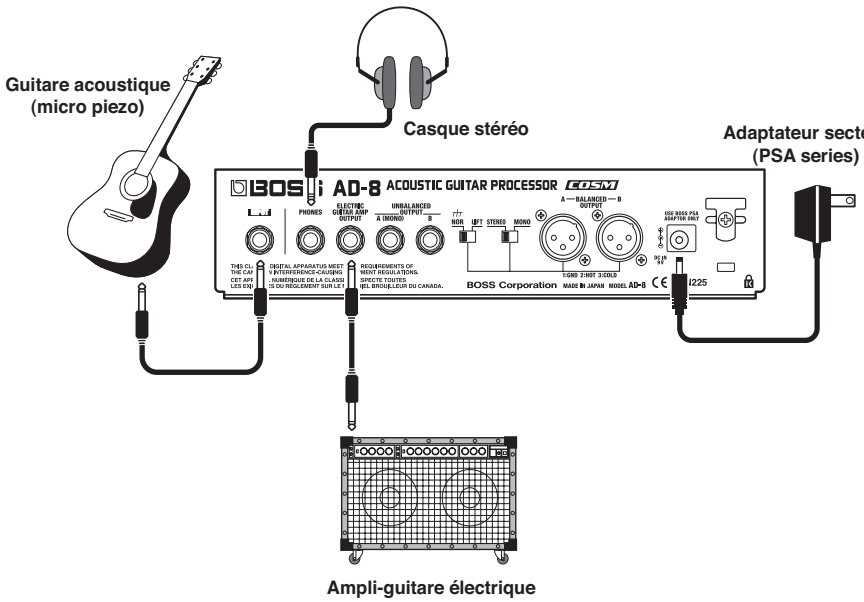
■ **Paramétage recommandé pour l'AC-60**

* L'AC-60 est conçu pour fournir un son optimal quand on branche dessus directement une guitare électro-acoustique. Si vous utilisez l'AD-8 les meilleurs résultats seront obtenus en paramétrant l'entrée GUITAR CHANNEL comme suit :



Branchement sur un ampli-guitare électrique

Branchement en mono



Description de l’appareil

Face avant

Bouton REVERB

Tournez ce bouton pour accéder aux trois types d’effets de réverb. L’effet augmente au fur et à mesure que vous tournez vers la droite (sens horaire). Il est désactivé en position OFF.

AMBIENCE :
Offre une sensation de distance par rapport au son, comme dans un enregistrement avec un micro distant.

ROOM:
Fourni une réverbération comparable à celle d’un studio d’enregistrement.

HALL:
Procure la réverbération d’une salle de concert.

* *Les repères AMBIENCE, ROOM, et HALL sérigraphiés sur l’appareil ne sont qu’une indication. Le réglage de l’effet doit se faire principalement à l’oreille.*

Égaliseur (EQUALIZER)

Bouton BASS

Permet de régler le niveau des graves.

Bouton MIDDLE GAIN

Permet de régler le niveau des mediums.

Bouton MIDDLE FREQ

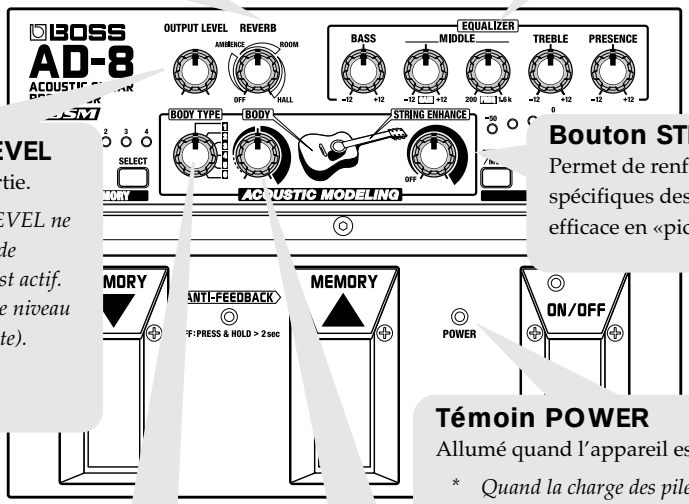
Détermine la bande de fréquence affectée par le bouton MIDDLE GAIN. La plage de réglage est comprise entre 200 Hz et 1,6 kHz.

BoutonTREBLE

Permet de régler le niveau des aigus.

Bouton PRESENCE

Ajuste les fréquences un peu plus hautes que celles réglées par le bouton TREBLE.



Bouton OUTPUT LEVEL

Détermine le niveau de sortie.

* *Ce bouton OUTPUT LEVEL ne concerne que le volume de l’appareil quand l’effet est actif. Quand il est désactivé, le niveau reste fixe (bypass ou mute).*

Bouton STRING ENHANCE

Permet de renforcer les harmoniques spécifiques des cordes de guitare. Très efficace en «picking».

Témoin POWER

Allumé quand l’appareil est sous tension.

* *Quand la charge des piles devient insuffisante, ce témoin s’atténue. Remplacer les piles.*

Bouton BODY TYPE

Choisissez l’option la plus proche du son de la guitare que vous utilisez comme source.

« LISTE DES MODÈLES» (p. 10)

Bouton BODY

Règle l’épaisseur simulée du «corps» de la guitare.
La position de départ est au centre. En tournant ce bouton vers la droite (sens horaire), la résonance de la caisse est plus importante. En le tournant vers la gauche vous obtenez un son plus «piezo».

* *Le fait de monter le niveau de résonance (BODY) augmente aussi le niveau de sortie. En cas d’apparition de distorsion, réduisez le volume à l’aide du bouton OUTPUT LEVEL.*

Liste des modèles (BODY TYPE)

L'AD-8 propose six options de simulation de résonance des guitares les plus prestigieuses, associées à une prise de son qui serait effectuée par les micros les plus adaptés.

	Guitare	Micro	Description
1	**Martin D-28**	**Neumann U87**	Combinaison du son précis et équilibré d'un des premiers modèles de guitare Martin avec le Neumann U87, standard des micros de studio à condensateur.
2	**Martin 000-28**	**Neumann U67**	Combine le son de cette guitare très caractéristique dans les graves et les bas medium, avec le micro tube à condensateur U67.
3	**Gibson J-45**	**Neumann U67**	Modèle Gibson «de collection» au timbre très daté et à la réponse caractéristique, associé de manière harmonieuse avec le micro tube à condensateur U67.
4	**Gibson B-25**	**Neumann U87**	Combinaison d'un vieux modèle à petite caisse souvent utilisé dans le blues, avec le U87, standard des micros de studio à condensateur.
5	**GUILD D-40**	**AKG C12**	Guitare à résonance très chaude au niveau de la caisse, et délicate au niveau des cordes, associée au célèbre tube C12 à condensateur.
6	**Jose Ramirez**	**AKG C12**	Guitare classique de renommée mondiale, associée au célèbre tube C12 à condensateur.

* *Les marques citées dans ce document sont la propriété de leurs ayants-droit respectifs, et sont sans liens avec la société BOSS. Elles ne sont pas affiliées et n'ont pas de contrat de license ou d'autorisation concernant l'AD-8 BOSS. Ces marques ne sont utilisées que pour identifier les instruments et produits dont le son est simulé par l'AD-8.*

Fonctions mémoire (MEMORY)

Témoin MANUAL
S'allume lors de la sélection du mode MANUAL (p. 14).

Témoins numérotés MEMORY (1 à 4)
Allumés quand une des mémoires 1 à 4 est sélectionnée (p. 14).

Pendant la procédure de mise en mémoire (Write), le témoin clignote lentement pendant que la sauvegarde est en attente, et clignote rapidement pendant son exécution.

MEMO

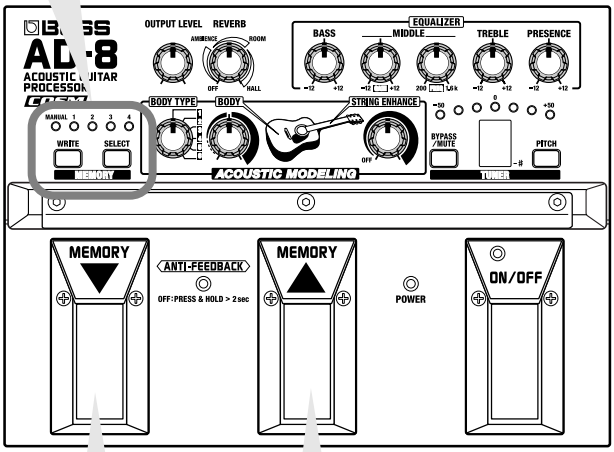
Deux modes d'affichage sont proposée pour ces témoins.

«Choix du mode d'affichage des programmes» (p. 17).

Bouton WRITE
Permet d'enregistrer les paramétrages dans une des mémoires 1 à 4.

«Sauvegarde (opération Write» (p. 16)

Bouton SELECT
Permet de choisir entre le mode manuel (MANUAL) et les mémoires 1 à 4 (MEMORY).



Pédales MEMORY (▼/▲)
Ces pédales servent d'une part à la sélection des mémoires (MEMORY) ou du mode manuel (MANUAL), et d'autre part à l'activation du filtre anti-Larsen (ANTI-FEEDBACK).

«Appel des mémoires (MEMORY ▼/▲)» (p. 14)
«Utilisation de l'anti-Larsen (ANTI-FEEDBACK) (p. 19)

ACCORDEUR (TUNER)

Témoins d'accordage

Ces LEDs permettent de visualiser, quand l'accordeur est activé, la différence entre la note affichée sur son écran et la hauteur du son en entrée.

Écran de l'accordeur

Indique le nom des notes quandl'accordeur est activé.

«Utilisation de l'accordeur» (p. 18)

* *Quand l'acordeur n'est pas actif, ce même écran permet de visualiser des valeurs de paramètres ou diverses autres informations.*

Bouton PITCH

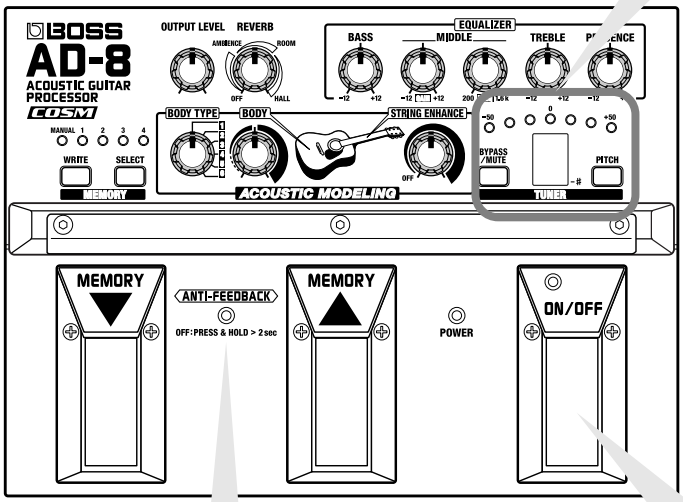
Permet de régler la hauteur du diapason.

«Changement de diapason (PITCH)» (p. 18)

Bouton BYPASS/MUTE

Détermine si l'AD-8 passe en Bypass ou en Mute quand l'effet est désactivé par la pédale ON/OFF.

«Comportement de la pédale quand l'effet est désactivé (Bypass/Mute)" (p. 17)



Témoin ANTI-FEEDBACK

Indique le statut de la fonction anti-Larsen (anti-feedback).

Clignotant :	Détection des fréquences du Larsen en cours
Allumé fixe :	Actif
Éteint :	Désactivé

«Utilisation de l'anti-Larsen (ANTI-FEEDBACK)» (p. 19)

Pédale ON/OFF

Témoin ON/OFF

Cette pédale active/désactive l'effet successivement à chaque pression. Le témoin correspondant s'allume quand l'effet est actif.

ON:
Le son est traité par l'AD-8.

OFF:
Le son ressort comme il est entré (Bypass) ou est coupsé (Mute).

«Activation/désactivation de la pédale ON/OFF» (p. 14)
«Comportement de la pédale quand l'effet est désactivé (Bypass/Mute)» (p. 17)

Face arrière

Connecteur INPUT
Permet de brancher votre guitare acoustique ou votre processeur d'effet.

«Branchements» (p. 6)

* *L'AD-8 est mis automatiquement sous tension au branchement d'un jack dans ce connecteur et mis hors-tension à son débranchement. Veillez à bien le déconnecter à chaque fois que vous n'utilisez pas l'appareil.*

Connecteur PHONES
Permet le branchement d'un casque d'écoute.

* *Ne branchez le casque qu'après avoir mis l'appareil sous tension. Veillez également à le débrancher avant de le mettre hors-tension.*

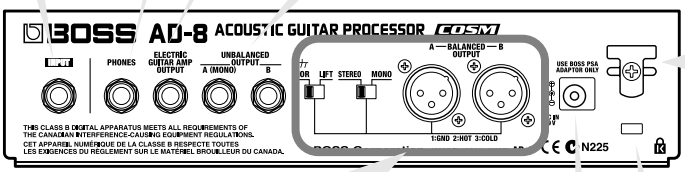
Connecteur ELECTRIC GUITAR AMP OUTPUT
Utilisé pour relier l'appareil à un ampli-guitare électrique.

«Branchement sur un ampli-guitare électrique» (p. 8)

Connecteurs UNBALANCED OUTPUT A (MONO)/B
Permettent le branchement d'amplis-guitare acoustiques, d'enregistreurs multipistes ou d'appareils équivalents.

En présence de signaux mono, utilisez le connecteur UNBALANCED OUTPUT A (MONO).

«Branchement sur ampli-guitare acoustique ou sur un enregistreur multipiste» (p. 7)


BOSS AD-8 ACOUSTIC GUITAR PROCESSOR COSM
INPUT
PHONES
ELECTRIC GUITAR AMP OUTPUT
UNBALANCED OUTPUT
A (MONO)
B
NOR
LIFT
STEREO
MONO
A — BALANCED — B OUTPUT
1:GND 2:HOT 3:COLD
USE BOSS PSA ADAPTOR ONLY
THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS MEETS ALL REQUIREMENTS OF THE CANADIAN INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT REGULATIONS.
CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B RESPECTE TOUTES LES EXIGENCES DU RÈGLEMENT SUR LE MATÉRIEL BROUILLEUR DU CANADA.
N225

Crochet serre-fil
Enroulez le cordon d'alimentation autour de ce crochet pour éviter tout débranchement accidentel.

«Branchements» (p. 6).

Connecteurs BALANCED OUTPUT A/B
Permettent le branchement sur une console de mixage.

«Branchement sur une console de mixage» (p. 6)

Sélecteur STEREO/MONO
Permet de choisir entre une sortie stéréo (STEREO) et une sortie mono (MONO). Dans le deuxième cas, les sorties A et B délivrent le même son.

Sélecteur NOR/LIFT
Permet de déconnecter la broche 1:GND de la masse. Utilisez la position «LIFT» si vous êtes en présence de souffle ou d'un ronflement résultant d'une boucle de masse.
L'AD-8 est normalement utilisé en position NOR.

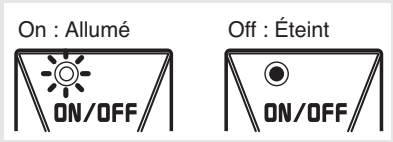
Accès de sécurité
http://www.kensington.com/

Connecteur d'alimentation
Permet le branchement d'un adaptateur secteur optionnel (PSA series) qui permet de l'utiliser sur une longue période sans craindre de tomber à court de piles.

Utilisation

Activation/désactivation de la pédale (ON/OFF)

La pédale ON/OFF est toujours mise automatiquement en position «ON» à la mise sous tension de l'appareil.
Elle permet l'activation/désactivation de l'effet AD-8.
Le témoin ON/OFF associé s'allume quand l'effet est actif.

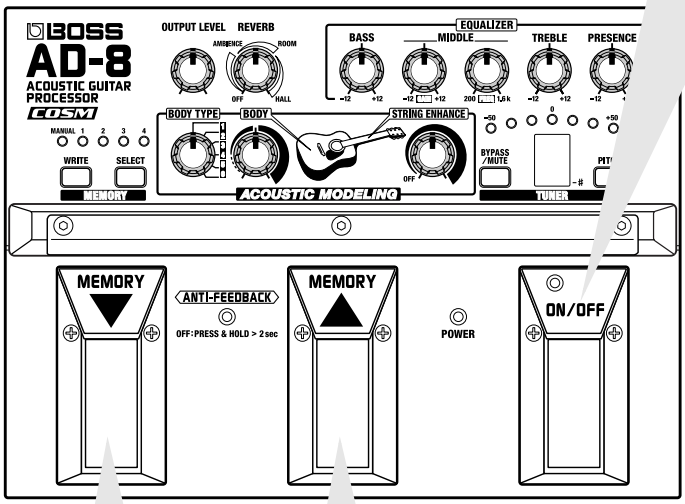


Quand l'effet est désactivé, le son ressort de l'appareil tel qu'il est entré (avec le paramétrage d'usine) ; l'accordeur est également activé.

ASTUCE

Il est également possible de faire en sorte que la sortie soit coupée (mutée) quand l'effet est désactivé.

«Comportement de la pédale quand l'effet est désactivé (Bypass/Mute)» (p. 17)



Appel des mémoires (MEMORY ▼/▲)

Ces pédales permettent de choisir entre le mode manuel (MANUAL) et une des mémoires (MEMORY) 1 à 4.

MANUAL :
Le son en sortie est déterminé par la position des différents boutons de l'appareil.

MEMORY :
Le son en sortie correspond à des paramètres pré-programmés.
Appuyez sur la pédale MEMORY ▲ pour passer les programmes en revue dans l'ordre suivant :
MANUAL → MEMORY 1 → MEMORY 2 → MEMORY 3 → MEMORY 4 → MANUAL.

Appuyez sur la pédale MEMORY ▼ pour passer les programmes en revue dans l'ordre suivant :
MANUAL → MEMORY 4 → MEMORY 3 → MEMORY 2 → MEMORY 1 → MANUAL.

ASTUCE

Ces mêmes pédales MEMORY ▼/▲ servent également à l'appel de la fonction anti-Larsen (anti-feedback).

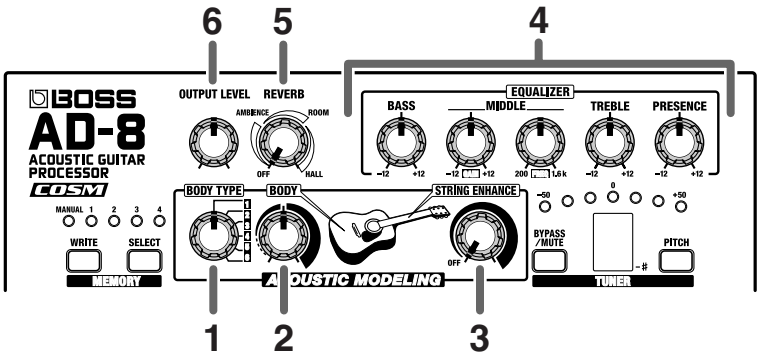
«Utilisation de l'anti-Larsen (ANTI-FEEDBACK)» (p. 19)

Contrôles

Afin de pouvoir tester sur l'appareil les fonctions que nous décrivons ici, commencez par activer l'effet (témoin ON/OFF allumé) en appuyant sur la pédale ON/OFF et réglez le sélecteur (SELECT)sur «MANUAL» (témoin MANUAL allumé).

Les différents boutons rotatifs doivent également être positionnés comme sur le schéma ci-dessous .

* *L'AD-8 est placé automatiquement en mode «MANUAL» à sa mise sous tension.*



1. **Choisissez avec le bouton BODY TYPE un son aussi proche que possible de la guitare que vous utilisez.**

2. **Réglez la résonance en agissant plus finement sur le bouton BODY TYPE.**

* *Tournez-le vers la gauche (sens anti-horaire) pour vous rapprocher du son naturel de la guitare.*

3. **Utilisez le bouton STRING ENHANCE pour renforcer éventuellements les harmoniques spécifiques des cordes.**

4. **Utilisez les boutons EQUALIZER pour obtenir le timbre désiré.**

BASS :

Règle le niveau des graves.

MIDDLE GAIN :

Règle le niveau des mediums.

MIDDLE FREQ :

Détermine la fréquence centrale de la bande gérée par le bouton MIDDLE GAIN. La plage de réglage est comprise entre 200 Hz et 1,6 kHz.

TREBLE :

Règle le niveau des hautes fréquences.

PRESENCE :

Règle le niveau de fréquences un peu plus élevées que celles gérées par le bouton TREBLE.

5. **Ajoutez de la réverbération à l'aide du bouton REVERB.**

En tournant ce bouton vous accédez aux trois effets de réverbération proposés. L'effet est de plus en plus fort au fur et à mesure que vous tournez vers la droite (sens horaire).

AMBIENCE :

Offre une sensation de distance par rapport au son, comme dans un enregistrement avec un micro éloigné de la source.

ROOM :

Fourni une réverbération comparable à celle d'un studio d'enregistrement.

HALL :

Procure la réverbération d'une salle de concert.

6. **Réglez le volume à l'aide du bouton OUTPUT LEVEL.**

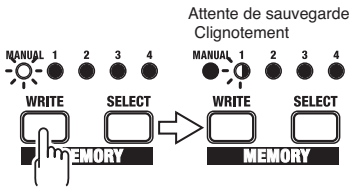
Sauvegarde (opération Write)

L'appareil vous permet de sauvegarder jusqu'à quatre groupes de paramètres (MEMORY 1 à 4).

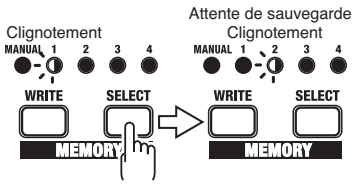
* *Les paramétrages anti-Larsen peuvent également être sauvegardés.*

Sauvegarde du son réglé en «MANUAL»

1. **Créez un son en agissant sur les différents boutons de l'appareil.**
2. **Appuyez sur la touche WRITE.**
   Le témoin MEMORY clignote en même temps que celui de la mémoire en cours : l'AD-8 est en attente de sauvegarde.



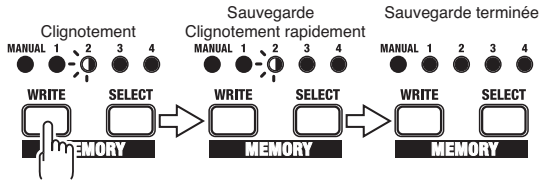
3. **Appuyez sur la touche SELECT pour choisir le numéro de la mémoire de destination.**
   Le témoin correspondant clignote.



4. **Appuyez sur la touche WRITE.**
   La sauvegarde est terminée quand le témoin de la mémoire de destination arrête de clignoter rapidement.

NOTE

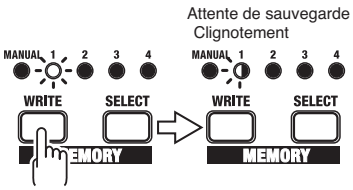
Ne mettez pas l'appareil hors-tension pendant qu'une opération de sauvegarde est en cours.



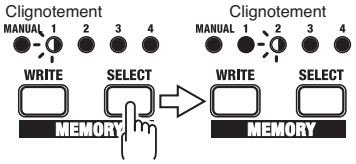
* *Pour annuler la procédure de sauvegarde avant d'avoir appuyé sur WRITE, il suffit de tourner un des boutons rotatifs ou d'appuyer sur un des boutons BYPASS/MUTE, PITCH ou encore sur la pédale ON/OFF.*

Modification/sauvegarde d'un son en mémoire

1. **Utilisez les pédales MEMORY ▼/▲ ou la touche SELECT pour changer de programme.**
2. **Modifiez le son en agissant sur les boutons.**
3. **Appuyez sur la touche WRITE.**
   Le témoin MEMORY clignote en même temps que celui de la mémoire en cours : l'AD-8 est en attente de sauvegarde.



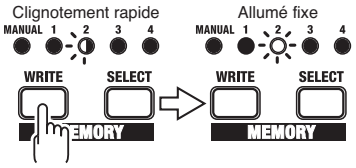
4. **Appuyez sur la touche SELECT pour choisir le numéro de la mémoire de destination.**
   Le témoin correspondant clignote.



5. **Appuyez sur la touche WRITE.**
   La sauvegarde est terminée quand le témoin de la mémoire de destination arrête de clignoter rapidement.

NOTE

Ne mettez pas l'appareil hors-tension pendant qu'une opération de sauvegarde est en cours.



* *Si la position d'un bouton ou d'une pédale est modifiée avant l'appui sur le bouton WRITE, la procédure est annulée et l'AD-8 retourne au statut actif à l'étape 2 (après que le son en mémoire ait été modifié).*

Comportement de l'effet quand l'effet est désactivé (Bypass/Mute)

Vous pouvez choisir l'état dans lequel se trouve placé l'AD-8 après sa désactivation quand vous appuyez sur la pédale ON/OFF (Bypass ou Mute).

* *Par défaut, l'appareil est livré avec l'option Bypass activée.*

BYPASS :

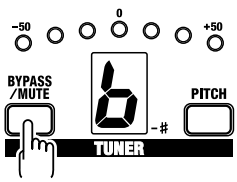
Le son entrant ressort «tel quel». Vous choisissez cette option si vous voulez pouvoir disposer d'un son de guitare non modifié à amplifier.

MUTE :

La sortie est coupée. Choisissez cette option si vous voulez, par exemple, procéder à un accordage discret.

1. Appuyez sur la touche BYPASS/MUTE.

Le choix en cours s'affiche sur l'écran de l'accordeur.



2. Appuyez sur la touche BYPASS/MUTE pour modifier le paramétrage.

Si rien n'est modifié dans le moment qui suit, ce paramétrage est mémorisé et l''affichage disparaît.

* *Ce choix reste mémorisé même après la mise hors-tension de l'appareil.*

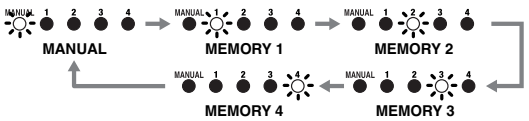
Choix du mode d'affichage des programmes

La visualisation du programme (MEMORY) en cours de sélection ne se fait pas seulement par l'allumage du témoin correspondant : vous pouvez modifier la manière dont cet affichage se fait pour vous adapter à l'environnement dans lequel vous pouvez être amené à travailler.

* *Ce paramétrage est réglé sur l'affichage de type 1 par défaut.*

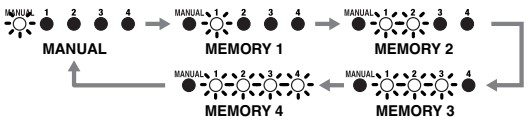
Affichage de type 1 (Normal) :

Seul le témoin correspondant au numéro de la mémoire sélectionné est allumé (ou clignote).



Affichage de type 2 :

Le nombre de LEDs allumées détermine le numéro de la mémoire sélectionnée.

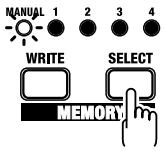


ASTUCE

Si vous utilisez l'AD-8 dans des conditions d'éclairage réduites, l'affichage de type 2 sera plus visible.

1. Maintenez la touche SELECT enfoncée pendant au moins deux secondes.

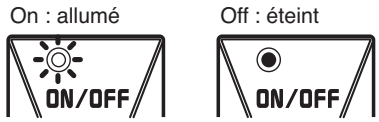
Le type d'affichage est modifié.



* *Ce choix reste mémorisé même après la mise hors-tension de l'appareil.*

Utilisation de l'accordeur

L'accordeur est activé automatiquement dès que la pédale ON/OFF est mise en position «OFF» (témoin éteint).



Accordage de l'instrument

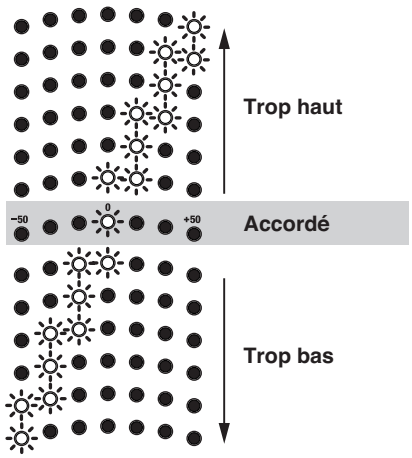
1. **Jouez une note isolée sur la guitare.**
   Le nom de la note réelle la plus proche de celle que vous avez jouée s'affiche sur l'écran de l'accordeur (TUNER) en notation anglo-saxonne et son décalage est indiqué par les LEDs d'accordage.

* *Le point associé au nom de la note veut dire «dièse».*

2. **Accordez votre guitare grossièrement pour que le nom de votre corde à vide corresponde à la note indiquée à l'écran.**
   (Accordage normal)

6e corde	5e corde	4e corde	3e corde	2e corde	1e corde
E (mi)	A (la)	D (ré)	G (sol)	B (si)	E (mi)

3. **Poursuivez plus finement jusqu'à ce que le la LED «0» soit seule allumée.**



ASTUCE

Le son peut être coupé (muté) pendant l'accordage.

«Comportement de la pédale quand l'effet est désactivé (Bypass/Mute)» (p. 17)

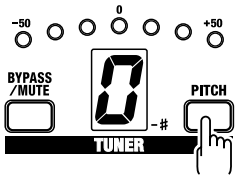
Changement de diapason (PITCH)

Détermine la fréquence de référence de l'accordeur (le *la* du diapason). Cette fréquence peut être choisie, pour l'AD-8, dans une plage allant de 438 Hz à 445 Hz.

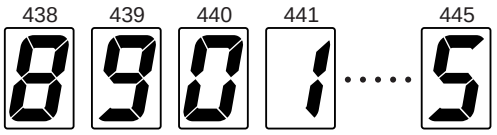
* *La valeur par défaut est de 440 Hz.*

* *Ce choix reste mémorisé même après la mise hors-tension de l'appareil.*

1. **Appuyez sur la touche PITCH.**
   La valeur du diapason en cours est donnée par l'équivalent chiffré qui s'affiche à l'écran (le chiffre zéro correspondant à 440 Hz).



2. **Maintenez la touche PITCH enfoncée.**
   L'équivalent chiffré défile selon la logique ci-dessous :



Si aucune action n'intervient dans le moment qui suit, la valeur est mémorisée et l'écran de l'accordeur s'éteint.

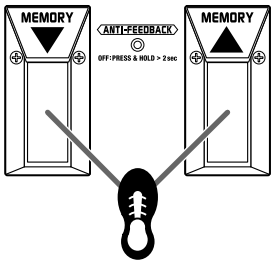
Utilisation de l'anti-Larsen (ANTI-FEEDBACK)

Cette fonction très utile permet de supprimer les sifflements de rétro-action (dits «effet Larsen») qui interviennent quand le micro de la guitare recapte son propre son amplifié. Elle agit en réduisant le niveau des fréquences en cause.
L'anti-Larsen de l'AD-8 détecte automatiquement les fréquences sensibles et les atténue immédiatement, ce qui supprime rapidement et précisément toute rétroaction.

Avant d'utiliser l'anti-Larsen

- Commencez par régler correctement le niveau de sortie de l'AD-8, la distance entre la guitare et l'ampli (ou les haut-parleurs) ainsi que sa position par rapport à eux ou tout autre paramètre susceptible de réduire les risques de Larsen.
- Lorsque vous utilisez l'anti-Larsen, vous le faites, en fait, pour un point précis.
- Si l'apparition de l'effet Larsen ne peut pas être efficacement corrigé avec l'anti-Larsen, reconsidérez les paramètres précédents et ré-essayez.

1. Appuyez simultanément sur les pédales MEMORY ▼ et MEMORY ▲.



Le témoin ANTI-FEEDBACK clignote et les fréquences responsables de l'effet Larsen sont détectées automatiquement.

* *Évitez de produire d'autres sons pendant la capture des fréquences responsables du Larsen.*

Quand la détection est faite le témoin s'arrête de clignoter et reste allumé en fixe et les fréquences en cause ainsi que celles situées une octave plus haut sont coupées.

* *L'anti-Larsen ne fonctionne pas si aucun son n'est présent en entrée ou si aucun effet Larsen n'est détecté à une quelconque fréquence.*

* *En appuyant à nouveau simultanément sur les pédales MEMORY ▼ et MEMORY ▲ pendant que le témoin ANTI-FEEDBACK est allumé, le filtrage précédent est annulé et la détection des fréquences peut reprendre.*

Pour annuler la fonction anti-Larsen, maintenez les pédales MEMORY ▼ et MEMORY ▲ enfoncées plus de deux secondes.

* *Les paramètres de la fonction anti-Larsen ne sont pas mémorisés en mode MANUAL.*

ASTUCE

Si vous procédez à une sauvegarde (Write) pendant que le témoin ANTI-FEEDBACK est allumé, l'AD-8 mémorise les paramètres en incluant ceux de l'anti-Larsen.

ASTUCE

L'anti-Larsen est toujours désactivé (témoin ANTI-FEEDBACK éteint) à la mise sous tension de l'appareil.

Rappel des valeurs par défaut

Vous pouvez rappeler les valeurs par défaut (paramètres d'usine) de l'appareil.

Programme MEMORY 1	Exemple 1 (p. 22)
Programme MEMORY 2	Exemple 2 (″)
Programme MEMORY 3	Exemple 3 (″)
Programme MEMORY 4	Exemple 4 (″)
Comportement lors de la désactivation de l'effet (p. 17)	BYPASS
Mode d'affichage des programmes (p. 17)	Affichage de type 1
Diapason de référence de l'accordeur (p. 18)	440 Hz

NOTE

Cette procédure efface la totalité des paramètres contenus dans les mémoires 1 à 4.

1. **Éteignez l'appareil (débranchez le jack branché sur l'entrée INPUT).**
2. **Tout en maintenant la touche WRITE enfoncée, remettez l'appareil sous tension (ré-insérez le jack dans l'entrée INPUT).**

   Un «**F**» clignote alors sur l'écran de l'accordeur.

3. **Appuyez sur la touche WRITE.**
   Après un bref clignotement rapide de l'écran les paramètres par défaut sont rechargés et l'AD-8 retourne en fonctionnement normal.

* *Pour annuler la procédure de rappel des paramètres par défaut (avant d'avoir appuyé sur WRITE), il suffit d'appuyer sur une des pédales MEMORY ▼/▲ ou ON/OFF.*

Dysfonctionnements

L'appareil ne s'allume pas

❍ **La guitare est elle bien branchée sur l'entrée INPUT ?**

→ Vérifiez à nouveau vos branchements (p. 6 à 8).

* *Si les piles sont hors-service rien ne se passera quand vous brancherez un jack dans le connecteur INPUT.*

❍ **Les piles sont-elles déchargées ?**

→ Remplacez-les par des piles neuves (p. 5).

❍ **Votre micro guitare fonctionne peut-être avec une pile : les avez-vous vérifiées ?**

→ Reportez-vous au mode d'emploi de votre instrument pour les instructions concernant le remplacement de ces piles.

❍ **L'adaptateur secteur spécifié (PSA-series, vendu séparément) est-il branché correctement ?**

→ Vérifiez vos branchements (p. 6 à 8).

Pas de son

❍ **Les autres appareils sont-ils branchés correctement ?**

→ Vérifiez vos branchements (p. 6 à 8).

❍ **L'ampli-guitare, le processeur d'effet ou le système de diffusion sur lesquels est branché l'AD-8 n'ont-ils par leur volume à zéro ?**

→ Vérifiez le paramétrage de vos autres appareils (p. 6 à 8).

❍ **Le niveau de sortie (bouton OUTPUT LEVEL) n'est-il pas au minimum?**

→ Utilisez le bouton OUTPUT LEVEL pour régler le niveau en sortie de l'effet (p. 9).

❍ **N'avez-vous pas placé l'AD-8 en Mute en appuyant sur la pédale ON/OFF ?**

→ Appuyez sur la pédale ON/OFF pour réactiver l'effet (témoin ON/OFF allumé). (p. 14)

Le son est distordu

❍ **Les boutons BODY, EQUALIZER, et OUTPUT LEVEL sont-ils dans une position adaptée ?**

→ Le fait de monter les niveaux BODY, EQUALIZER (BASS, MIDDLE GAIN, TREBLE, PRESENCE), augmente le niveau en additionnant les gains. Réduisez le niveau de sortie en tournant le bouton OUTPUT LEVEL vers la gauche (sens anti-horaire).

❍ **Si la distorsion persiste même après avoir réduit le niveau de sortie (OUTPUT LEVEL) :**

→ Réduisez le niveau de sortie de votre guitare, ou de la source utilisée.

Le son sortant de l'ampli-guitare est complètement différent de celui écouté au casque

❍ **L'ampli est-il branché sur le connecteur ELECTRIC GUITAR AMP OUTPUT ?**

→ Les amplis-guitare présentent des caractéristiques particulières concernant les guitares électriques ; si vous utilisez une guitare acoustiques, ses fréquences graves et aiguës seront renforcées.

Si vous utilisez un ampli-guitare, branchez-le sur la sortie ELECTRIC GUITAR AMP OUTPUT (p. 8, p. 13).

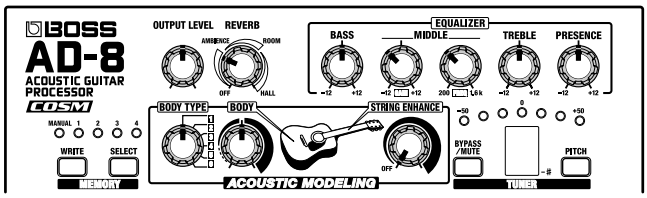
Le niveau de l'instrument branché en entrée est trop faible

❍ **N'utilisez-vous pas un câble comportant une résistance ?**

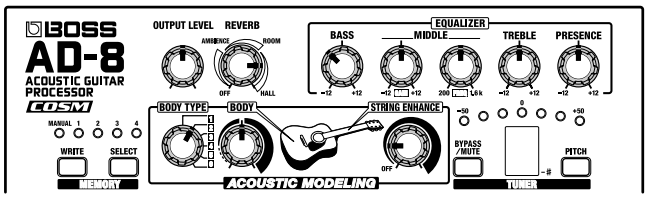
→ N'utilisez que des câbles audio dépourvus de résistances.

Exemples de paramétrages

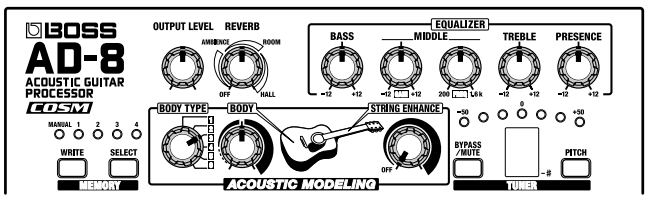
Jeu en accords . . . . . (MEMORY 1)



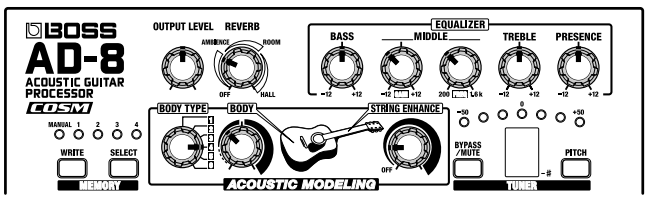
Finger Picking . . . . . (MEMORY 2)



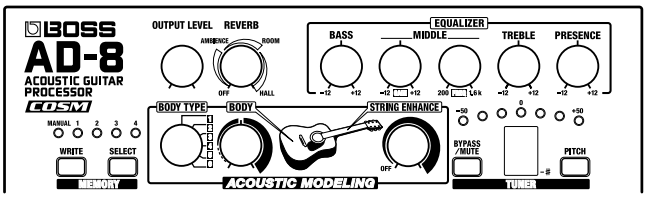
Flat Picking . . . . . (MEMORY 3)

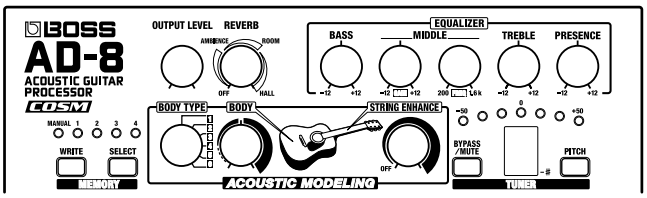


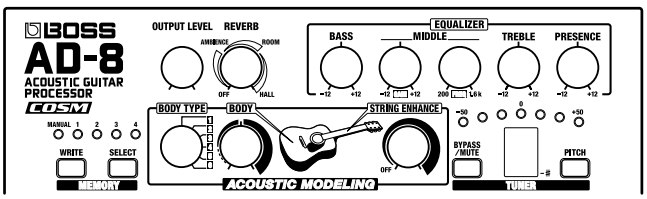
Blues . . . . . (MEMORY 4)

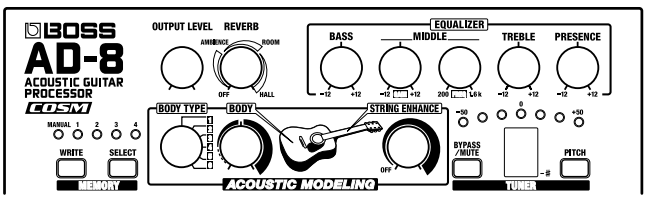


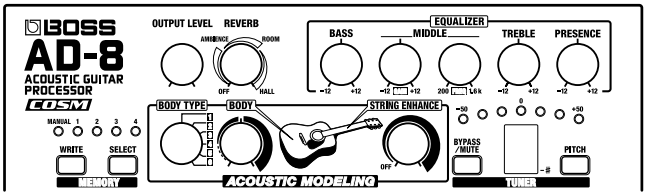
Relevés personnels

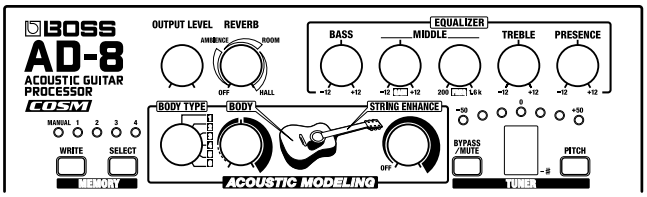


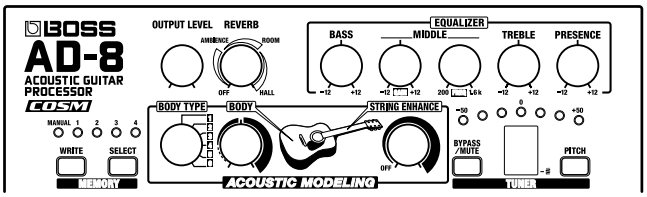


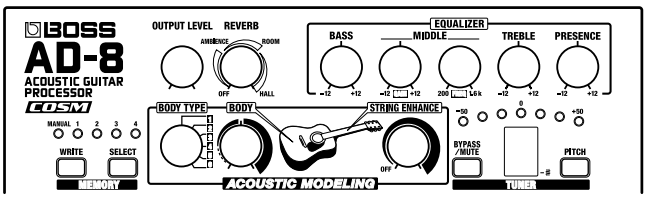





BOSS
AD-8
ACOUSTIC GUITAR PROCESSOR
COSM
OUTPUT LEVEL
REVERB
AMBIENCE
ROOM
HALL
OFF
EQUALIZER
BASS
MIDDLE
TREBLE
PRESENCE
BODY TYPE
BODY
STRING ENHANCE
MANUAL 1 2 3 4
WRITE
SELECT
MEMORY
BYPASS /MUTE
PITCH
TUNER
ACOUSTIC MODELING


BOSS
AD-8
ACOUSTIC GUITAR PROCESSOR
COSM
OUTPUT LEVEL
REVERB
AMBIENCE
ROOM
HALL
OFF
EQUALIZER
BASS
MIDDLE
TREBLE
PRESENCE
BODY TYPE
BODY
STRING ENHANCE
MANUAL 1 2 3 4
WRITE
SELECT
MEMORY
BYPASS /MUTE
PITCH
TUNER
ACOUSTIC MODELING


BOSS
AD-8
ACOUSTIC GUITAR PROCESSOR
COSM
OUTPUT LEVEL
REVERB
AMBIENCE
ROOM
HALL
OFF
EQUALIZER
BASS
MIDDLE
TREBLE
PRESENCE
BODY TYPE
BODY
STRING ENHANCE
MANUAL 1 2 3 4
WRITE
SELECT
MEMORY
BYPASS /MUTE
PITCH
TUNER
ACOUSTIC MODELING


BOSS
AD-8
ACOUSTIC GUITAR PROCESSOR
COSM
OUTPUT LEVEL
REVERB
AMBIENCE
ROOM
HALL
OFF
EQUALIZER
BASS
MIDDLE
TREBLE
PRESENCE
BODY TYPE
BODY
STRING ENHANCE
MANUAL 1 2 3 4
WRITE
SELECT
MEMORY
BYPASS /MUTE
PITCH
TUNER
ACOUSTIC MODELING

Caractéristiques

AD-8 : Processeur guitare acoustique

Niveau d'entrée nominal
-20 dBu

Impédance d'entrée
4,7 MΩ

Niveau de sortie nominal
-20 dBu

Impédance de sortie nominale
SORTIE NON SYMÉTRIQUE A(MONO), B, :1 kΩ
SORTIE «ELECTRIC GUITAR AMP»
SORTIE SYMÉTRIQUE A, B : 600 Ω
SORTIE CASQUE : 33 Ω

Charge d'impédance recommandée
10 kΩ

Affficheur
7 segments LED

Contrôles
Pédale ON/OFF
Pédale MEMORY ▼
Pédale MEMORY ▲
Bouton BODY TYPE
Bouton BODY
Bouton STRING ENHANCE
Bouton BASS
Bouton MIDDLE GAIN
Bouton MIDDLE FREQ
Bouton TREBLE
Bouton PRESENCE
Bouton REVERB
Bouton OUTPUT LEVEL
Touche SELECT
Touche WRITE
Touche PITCH
Touche BYPASS/MUTE
Sélecteur STEREO/MONO
Sélecteur NOR/LIFT

Témoins
POWER (indique aussi l'état des piles)
ANTI-FEEDBACK
ON/OFF
MANUAL
MEMORY 1 à 4
TUNER
Écran TUNER

ACCORDEUR

Diapason
la 4 : 438 à 445 Hz (par pas de 1 Hz)

Précision de l'accordage
± 3 centièmes de ton

Connecteurs
INPUT (jack 6,35)
PHONES (jack 6,35 stéréo)
ELECTRIC GUITAR AMP OUTPUT
(jack 6,35)
UNBALANCED OUTPUT A (MONO)
(jack 6,35)
UNBALANCED OUTPUT B (jack 6,35)
BALANCED OUTPUT A (XLR)
BALANCED OUTPUT B (XLR)
connecteur d'alimentation

Alimentation
9 V continu : 6 piles (R6/LR6 (AA)) ou adaptateur secteur

Consommation
120 mA

Autonomie sur pile en utilisation continue :
pile saline : 9 heures
pile alcaline : 23 heures

* *variable en fonction des conditions d'utilisation.*

Dimensions
250 (L) x 180 (P) x 60 (H) mm

Poids
1,9 kg (avec piles)

Accessoires
Mode d'emploi
6 piles R6 (AA) type

* *Nous préconisons l'utilisation de piles alcalines.*

Options
Adaptateur secteur (PSA series)

* *0 dBu = 0,775 Vrms*

NOTE

Toutes caractéristiques sujettes à modification sans préavis.

Pour les pays de la Communauté européenne

CE

Cet appareil est conforme aux directives européennes EMC 89/336/EEC.

Pour les États-Unis

COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS (FCC) RAPPORT SUR LES INTERFÉRENCES RADIO

Cet appareil a été testé et correspond aux limites de la classe B des appareils numériques, en conformité avec le chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à procurer une protection satisfaisante contre les interférences radio dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et peut aussi, quand il n'est pas installé de manière convenable, occasionner des interférences dans les communications radio. Nous ne garantissons en aucun cas qu'il ne puisse jamais provoquer d'interférences dans une installation spécifique. Si un tel cas intervenait et que cet appareil perturbe la réception radio ou TV, ce qui peut être confirmé par l'extinction et la remise sous tension de l'appareil, nous vous conseillons d'essayer une des mesures qui suivent :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du tuner radio ou TV.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui qui alimente le tuner radio ou TV.
- En cas d'échec, adressez-vous à un revendeur ou à un technicien compétent.

Cet appareil est conforme au chapitre 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences et
(2) Cet appareil doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles résultant d'opérations non souhaitées.

Toute modification ou changement du système peut invalider le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.
Cet appareil doit être relié aux autres à l'aide de câbles blindés pour entrer dans les limites de la classe B de la FCC.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

AD-8

BOSS Corporation

03344990 '03-8-1GA